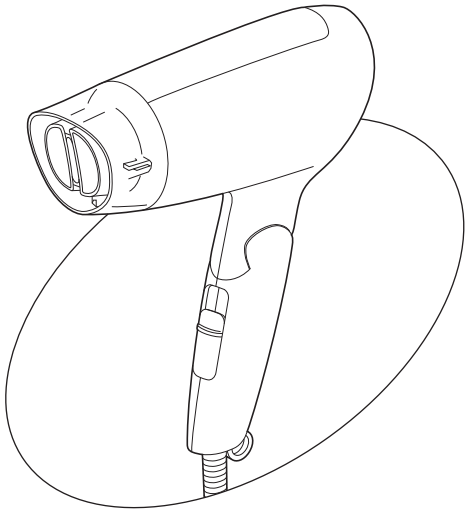


Panasonic

Operating Instructions
(Household) Hair Dryer
Model No. EH-ND21

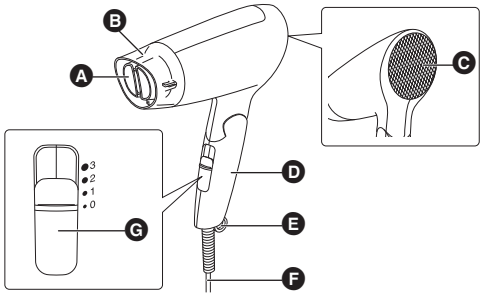
English **2**

Before operating this hair dryer, please read these instructions completely and save this manual for future use.

English

Thank you for choosing a Panasonic hair dryer. Please read all instructions before use.

Parts identification



- **A Air outlet**
- **B Quick-dry nozzle**
- **C Air inlet**
- **D Handle**
- **E Ring for hanging**
- **F Cord**
- **G Main Switch**
  - 3: Dry (Strong airflow)
  - 2: Set (Gentle airflow)
  - 1: Cool (Cool airflow)
  - 0: Off

Important

Please read the safety instructions before using this hair dryer. The safety instructions explained here help you to use this hair dryer safely and correctly, and also to prevent you from injuring yourself or others.

WARNING: Not following the instructions below may cause fire, burns, explosion, short circuiting or electric shock.

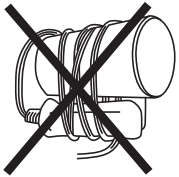
●Electrical Conditions

WARNING: This symbol on the hair dryer means "Do not use this hair dryer near water". Do not use this hair dryer near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- Keep your hands away from the air outlet as it may cause burns.
- If the air inlet is damaged, stop using the hair dryer immediately. Using it may result in burns.
- Only use the hair dryer for the intended purposes. Do not use it for infants.
- If the hair dryer is damaged, stop using it.
- Avoid touching the attachments as they become hot during and after use.
- Make sure hair does not get sucked into the air inlets.
- Be careful about where you point the hair dryer, and be sure to keep your hair at least 10 cm away from the air inlet. Failure to do so may result in your hair becoming sucked in and trapped in the hair dryer.
- Please keep a distance of over 3 cm between the air outlet and your hair. Failure to do so may result in your hair being burned.
- Avoid using thinner, benzine, or any other solvent to clean the hair dryer.

EH-ND21_ME.indb 2 2011/06/28 10:29:33

- This hair dryer is equipped with an automatic overheating protective device. If the hair dryer overheats, it will switch to cool airflow mode. Switch off the hair dryer and unplug it from the power socket. Allow it to cool down for a few minutes before using it again. Check that no fluff, hair etc. is in the air inlets and outlets before switching it on again.
- Always switch off the hair dryer (“0” position) after use and before unplugging it from the power socket. Unplug it from the power socket when not in use. Always grasp the plug while unplugging. Failure to do so may lead to fire and/or an accident.
- Before connecting the hair dryer, check that the voltage of the hair dryer corresponds to the local voltage.
- Avoid cutting, damaging, or modifying the cord. Avoid pulling, twisting, or bending the cord with unnecessary force. Avoid placing heavy objects on the cord or allow it to get pinched in between objects. Wrapping the cord around the hair dryer may cause fire and/or electric shock. If the cord is damaged or becomes hot, stop using it immediately.



- When the hair dryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hair dryer is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

●Using the hair dryer

- Stop using it immediately if the hair dryer does not produce air constantly and the cord or plug is damaged or becomes hot; or the plug fits loosely in the outlet.
- Never insert foreign objects into or otherwise block either the air inlet or outlet.
- Avoid using the hair dryer near inflammable materials such as benzine, paint thinner, spray, etc.
- Only use the appliance when the hands are dry.
- Use and place the hair dryer only in a dry location. Never submerge the hair dryer in water.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

EH-ND21_ME.indb 3 2011/06/28 10:29:33

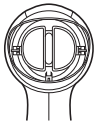
English

How to use the hair dryer

1 Select the intensity of the airflow with the main switch.

●Notes

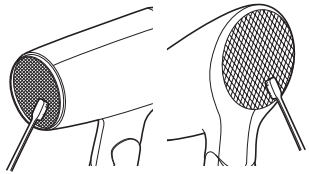
- If you want to dry your hair quickly, set the quick-dry nozzle in the direction shown in the illustration.



Repair and maintenance of the hair dryer

- Only qualified personnel should repair or disassemble the hair dryer.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the cord or plug is damaged, stop using it immediately and contact an authorized Panasonic service center.
- When the hair dryer is blowing hot air, occasionally air may turn cool or sparks may be seen. In such cases, dust may have accumulated at the air inlet and/or the air outlet. Also, the air inlet may be being blocked by your hair, hands, etc. (This phenomenon is the result of the hair dryer's thermal switch. The sparks do not pose a danger in and/or themselves.) Slide the main switch to the "0" position and remove any dust that has accumulated.

●Maintenance of air outlet and air inlet (once a month or more)



- To clean the air outlet, set the main switch to "1", and rake out with a brush while cool air is blowing out.
- To clean the air inlet, set the main switch to "0" and, with the airflow stopped, remove dust and hairs using a brush or vacuum cleaner.
- Be careful since dust may spray out.
- When dust clogs the mesh, the thermostat switch will operate, frequently switching to cool airflow and reducing the drying/set performance.
- The thermostat switch is a protective device. Sparks may be seen during operation but these do not present any danger.

Specifications

Model No.: EH-ND21

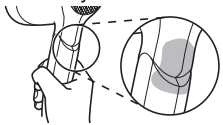
Voltage	240 V～ 50 Hz
Power consumption	1300 W
Accessory	Quick-dry nozzle

This product is intended for household use only.

EH-ND21_ME.indb 4 2011/06/28 10:29:33

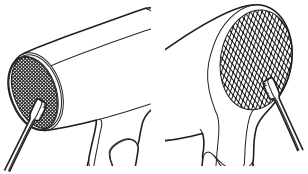
CAUTION!

Failure to follow these safeguards could result in injury to fingers.

When extending the handle	When folding the handle
DO NOT TOUCH the shaded area in the diagram below when holding the handle or using the hair dryer. 	DO NOT TOUCH the shaded area in the diagram below when folding the handle.

EH-ND21_ME.indb 5 2011/06/28 10:29:33

●صيانة مخرج الهواء ومدخل الهواء (مرة كل شهر أو أكثر)



- لتنظيف مخرج الهواء، اضبطي المفتاح الرئيسي على "1"، وقومي بنبش الغبار باستخدام فرشاة أثناء تدفق الهواء البارد للخارج.
- لتنظيف مدخل الهواء، اضبطي المفتاح الرئيسي على "0"، وأثناء توقف تدفق الهواء، قومي بإزالة الغبار والشعر باستخدام فرشاة أو مكنسة.
- توخي الحذر نظرا لأن الغبار قد يتبعثر في الخارج.
- عندما يتسبب الغبار في سد الشبكة، سيعمل مفتاح الثرموستات، حيث يتحول إلى تدفق الهواء البارد بصورة متكررة مما يقلل من أداء التجفيف/التسريح.
- يعد مفتاح الثرموستات جهاز حماية. قد يظهر شرر خلال التشغيل لكنه لا يمثل أي خطورة.

المواصفات

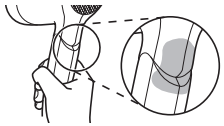
رقم الطراز: EH-ND21

الفولتية	240 فولت~ 50 هرتز
الخرج	1300 وات
الملحقات	فوهة التجفيف السريع

هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

تنبيه!

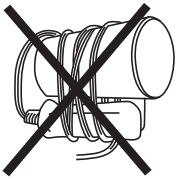
قد يؤدي عدم الالتزام بالإجراءات الوقائية الموضحة إلى تعريض أصابعك للإصابة.

عند إطالة المقبض	عند طي المقبض
لا تلمس المنطقة المظللة المحددة في الرسم التخطيطي الموضح أدناه أثناء الإمساك بالمقبض أو استعمال مجفف الشعر.	لا تلمسي المنطقة المظللة المحددة على الرسم التخطيطي الموضح أدناه عند طي المقبض.
	

عربي

EH-ND21_ME.indb 6 2011/06/30 10:47:45

• لا تقم بقطع أو إتلاف أو تغيير سلك التيار، ولا تقم بسحبه أو فتله أو ثنيه بقوة غير لازمة، ولا تضع أشياء ثقيلة عليه أو تعرضه للانضغاط بين شيئين، ولا تقم بلفه حول المجفف؛ فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق و/أو حدوث صدمة كهربائية. وفي حالة ارتفاع درجة حرارة السلك أو تلفه، توقف عن استخدامه على الفور.



• عند استخدام مُجفف الشعر داخل المرحاض، يتعين فصله من مصدر الطاقة فور الانتهاء من الاستخدام، حيث يعد قُرب الجهاز من الماء خطراً حتى بعد إيقاف تشغيله.
• لمزيد من الحماية، يوصى بتركيب جهاز التيار المتخلف (RCD) بحيث لا يزيد تياره التشغيلي المتخلف عن 30 مللي أمبير وتثبيته في الدائرة الكهربائية التي تغذي الحمام. يرجى استشارة الشخص المسؤول عن التركيب.

● استخدام مجفف الشعر

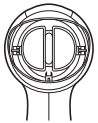
• توقف عن استخدام المجفف على الفور في حالة توقفه عن إصدار الهواء على نحو مستمر وتلف سلك التيار أو المقبس أو ارتفاع درجة حرارة أي منهما أو عدم تثبيت القابس في منفذ التيار جيداً.
• لا تدخل مطلقاً أية مواد غريبة في المجفف أو سد أي من مدخل أو مخرج الهواء به.
• لا تستخدم المجفف بالقرب من المواد القابلة للاشتعال مثل البنزين أو التنر أو المرشات (سبراي) أو غيرها.
• لا تستخدم المجفف إذا كانت يداك مبتلتين.
• لا تستخدمي مجفف الشعر أو تضعيه في مكان مرتفع الرطوبة. كما يحظر غمر المجفف في المياه.
• الجهاز غير مصمم للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية الضعيفة أو قليلي الخبرة والمعرفة، إلا في ظل الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات استخدام الجهاز من قبل فردٍ مسئول عن سلامتهم. وينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم العبث بالجهاز.

كيفية استعمال مجفف الشعر

1 حددي كثافة تدفق الهواء باستخدام المفتاح الرئيسي.

● ملاحظات

• عند الرغبة في تجفيف الشعر بسرعة، اضبطي فوهة التجفيف السريع في الاتجاه الموضح في الشكل.



إصلاح مجفف الشعر وصيانته

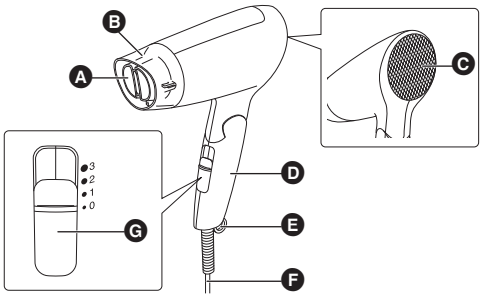
• مسموح للأفراد المؤهلون فقط بإصلاح أو فك مجففات الشعر.
• في حالة تلف السلك، يجب استبداله بواسطة جهة التصنيع أو وكيل الخدمة أو أفراد مؤهلين لتفادي التعرض لمخاطر.
• في حالة تلف سلك التيار أو المقبس، توقف عن استخدام المجفف على الفور واتصل بأحد مراكز خدمة Panasonic المعتمدة.
• إذا أصبح الهواء بارداً على نحو متكرر وفي حالة رؤية شرر في بعض الأحيان عند اندفاع الهواء الساخن من المجفف، فهذا يعني أن هناك أتربة متراكمة في مدخل و/أو مخرج الهواء أو أن مدخل الهواء مسدود بفعل شعرك أو يدك. (وتنتج هذه الظاهرة عن المفتاح الحراري الموجود في المجفف، إلا أن هذا الشرر لا يشكل خطراً في حد ذاته.) حرك المفتاح الرئيسي إلى وضع "0" ثم قم بإزالة أي أتربة متراكمة.

عربي

EH-ND21_ME.indb 7 2011/06/30 10:47:45

شكرًا على اختيارك مجفف الشعر من Panasonic. برجاء قراءة كافة التعليمات قبل الاستخدام.

التعرف على الأجزاء



A مخرج الهواء
B فوهة التجفيف السريع
C مدخل الهواء
D المقبض
E حلقة التعليق
F سلك التيار
G المفتاح الرئيسي
3: Dry (تدفق الهواء بقوة)
2: Set (تدفق الهواء باعتدال)
1: Cool (تدفق هواء بارد)
0: Off (إيقاف)

هام

يرجى قراءة إرشادات السلامة الموضحة هنا قبل استعمال هذا المجفف؛ إذ تساعد هذه الإرشادات في استخدام المجفف على نحو آمن وسليم، علاوة على أهميتها في تفادي خطر حدوث إصابات لك أو للآخرين.
تحذير: قد يؤدي عدم اتباع الإرشادات الواردة أدناه إلى نشوب حريق، أو الإصابة بالحروق، أو حدوث انفجار أو دائرة قصر أو صدمة كهربائية.

●شروط التوصيل الكهربائي

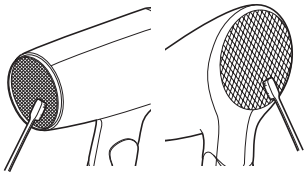
تحذير: يشير هذا الرمز الموضح على مجفف الشعر إلى وجوب "عدم استخدام المجفف بالقرب من المياه". لا تستخدم المجفف بالقرب من حوض الاستحمام أو الدُش أو أحواض المياه أو أي أوعية أخرى تحتوي على مياه.

- لا تضعي يديكِ على مخرج الهواء؛ فقد يؤدي ذلك إلى التعرض للحروق.
- لا تستخدمي الجهاز إذا كان مدخل الهواء تالفًا؛ فقد يتسبب ذلك في التعرض للحروق.
- لا تستخدم مجفف الشعر إلا للأغراض المخصص له، ولا يُسمح للأطفال باستخدامه.
- لا تستخدم المجفف في حالة تعرضه للتلف.
- لا تلمس الملحقات؛ إذ إنها تصبح ساخنة أثناء الاستخدام وبعده.
- تأكد من عدم دخول الشعر إلى مداخل الهواء.
- توخي الحذر عند توجيه مجفف الشعر، وتأكدي من إبعاد الشعر بمقدار 10 سم على الأقل من مدخل الهواء. قد يسفر الإخفاق في مراعاة ذلك عن شفط الشعر واحتباسه داخل مجفف الشعر.
- برجاء الاحتفاظ بمسافة تزيد عن 3 سم بين مخرج الهواء والشعر. قد يسفر الإخفاق في مراعاة ذلك عن تعرض الشعر للاحتراق.
- لا تستخدم التنر أو البنزين أو أية مواد مذيبة أخرى لتنظيف المجفف.
- إن مجفف الشعر الحالي مزود بجهاز أتوماتيكي للحماية من الارتفاع الزائد في درجة الحرارة. في حالة ارتفاع درجة حرارة مجفف الشعر، سيتحول إلى وضع تدفق الهواء البارد. عندئذٍ يتعين إيقاف تشغيله وفصله من منفذ التيار الكهربائي، وتركه بضع دقائق حتى يبرد قبل استخدامه مرة أخرى. تأكدي من عدم وجود زغب أو شعر أو غيرهما في مداخل ومخارج المجفف قبل إعادة تشغيله.
- احرص دائماً على إيقاف تشغيل المجفف (بضبطه على الوضع "0") بعد الاستخدام وقبل فصله من مقبس التيار. افصل المجفف عن مقبس التيار في حالة عدم الاستخدام، واحرص دائماً على الامساك جيدًا بالقابس عند الفصل، فقد يؤدي عدم الالتزام بتنفيذ هذا الإجراء إلى نشوب حريق و/أو وقوع حوادث.
- قبل توصيل المجفف بالتيار، تأكد من أن فولتيته متوافقة مع الفولتية المستخدمة محلياً.

عربي

EH-ND21_ME.indb 8 2011/06/30 10:47:45

●نگهداری و مراقبت از خروجی و ورودی هوا (یکبار یا بیشتر در ماه)

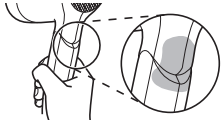


• برای تمیز کردن خروجی هوا، کلید اصلی را در موقعیت "1" قرار دهید و در حالیکه هوای سرد دمیده می شود، شیار را با برس تمیز کنید.
• برای تمیز کردن ورودی هوا، کلید اصلی را در موقعیت "0" قرار داده و در حالیکه جریان هوا قطع است، با استفاده از یک برس یا جارو برقی، گرد و خاک و موها را از ورودی هوا پاک نمایید.
• مراقب باشید چرا که ممکن است گرد و خاک به اطراف بپاشد.
• وقتی گرد و خاک توری را مسدود می نمایند، کلید ترموستات عمل خواهد کرد و مکرراً به حالت جریان هوای خنک تغییر می یابد و عملکرد خشک کردن/تطبیق را کاهش می دهد.
• کلید ترموستات یک دستگاه محافظتی است. ممکن است در حین کار جرقه هایی مشاهده شود ولی این جرقه ها خطری به همراه ندارند.

احتیاط!

عدم رعایت این نکات ایمنی منجر به صدمه دیدن انگشتان شما خواهد شد.

هنگام باز کردن دسته	هنگام جمع کردن دسته
هنگام گرفتن دسته یا استفاده از سشوار به قسمت مشخص شده در شکل زیر دست نزنید.	هنگام جمع کردن دسته شسوار، به قسمت مشخص شده در شکل زیر دست نزنید.



مشخصات

شماره مدل: EH-ND21

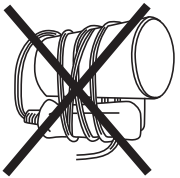
ولتاژ	240 ولت～ 50 هرتز
توان	1300 وات
لوازم جانبی	دهانه مخصوص خشک کردن سریع

این محصول صرفاً جهت استفاده خانگی ساخته شده است.

فارسی

EH-ND21_ME.indb 9 2011/06/30 10:47:45

• پیش از اتصال سشوار، بررسی نمایید که ولتاژ سشوار با ولتاژ محلی مطابقت داشته باشد.
• سیم برق را قطع نکنید، به آن آسیب نرسانید یا آن را دستکاری نکنید. سیم برق را با نیروی بیش از حد لزوم نکشید، تاب ندهید یا خم نکنید. اشیاء سنگین را روی سیم برق قرار ندهید یا اجازه ندهید سیم برق بین اشیاء مختلف فشرده شود. سیم برق را دور سشوار نپیچید زیرا ممکن است باعث آتش سوزی و یا برق گرفتگی شود. در صورت آسیب دیدن یا داغ شدن سیم برق، بلافاصله استفاده از سشوار را قطع کنید.



• وقتی از سشوار در حمام استفاده می شود، دوشاخه سشوار را بعد از استفاده از پریز برق جدا کنید، زیرا وجود آب در مجاورت سشوار خطرساز است، حتی اگر سشوار خاموش باشد.
• برای محافظت بیشتر، نصب یک دستگاه جریان باقیمانده (RCD) که جریان کاری باقیمانده مجاز آن بیشتر از 30 میلی آمپر نباشد در مدار برق حمام توصیه می شود. برای اطلاع بیشتر با نصب کننده دستگاه مشورت کنید.

● استفاده از سشوار

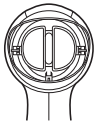
• در صورتی که سشوار به صورت مداوم هوا تولید نمی کند و در صورت آسیب دیدن یا داغ شدن سیم برق، یا شل بودن دوشاخه در پریز برق، بلافاصله استفاده از سشوار را قطع کنید.
• هیچگاه اشیاء خارجی را در روزنه های ورودی یا خروجی هوا وارد نکنید یا این روزنه ها را مسدود نکنید.
• از سشوار در مجاورت مواد قابل اشتعال نظیر بنزین، تینر رنگ، اسپری ها و غیره استفاده نکنید.
• با دستهای خیس از سشوار استفاده نکنید.
• از سشوار در مکان های دارای رطوبت بالا استفاده نکنید یا آن را در این مکان ها قرار ندهید. سشوار را در آب فرو نبرید.
• این وسیله برای اشخاصی (شامل کودکان) با توانایی های ذهنی، فیزیکی یا حسی کم، یا افراد فاقد تجربه و دانش در نظر گرفته نشده است، مگر آنکه فرد مسئول ایمنی این افراد، به آنها در مورد چگونگی استفاده از این وسیله آموزش دهد یا بر کار آنها نظارت داشته باشد. حتماً باید نظارت شود تا کودکان با این وسیله بازی نکنند.

نحوه استفاده از سشوار

1 با استفاده از کلید اصلی شدت جریان هوا را انتخاب نمایید.

● نکات

• اگر می خواهید موی خود را به سرعت خشک کنید، دهانه مخصوص خشک کردن سریع را در جهت نشان داده شده در تصویر قرار دهید.



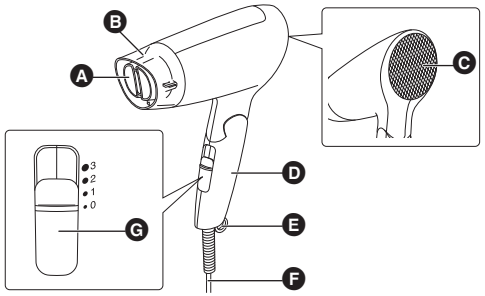
تعمیر و نگهداری سشوار

• فقط افراد مجاز و مجرب باید سشوار را تعمیر یا باز کنند.
• اگر سیم برق آسیب دیده باشد، برای پیشگیری از هر گونه خطر احتمالی، باید با مراجعه به سازنده، نمایندگی آن یا تکنسین های مجاز و مجرب نسبت به تعویض سیم اقدام کرد.
• در صورت آسیب دیدن سیم برق یا دوشاخه، بلافاصله استفاده را قطع کنید و با مرکز مجاز خدمات Panasonic تماس بگیرید.
• اگر اغلب باد سشوار سرد می شود و بعضی اوقات هنگامی که سشوار باد داغ می دمد جرقه هایی دیده می شود، در روزنه های ورودی هوا گرد و غبار جمع شده است و یا دست ها یا موهای شما روزنه های خروجی و یا ورودی هوا را مسدود کرده است. (این اتفاق در نتیجه کلید حرارتی سشوار به وجود می آید. جرقه ها خطری نداشته و یا به خودی خود خطری ایجاد نمی کنند.) کلید اصلی را در وضعیت "0" قرار دهید و گرد و غباری را که در روزنه ها جمع شده است خارج کنید.

EH-ND21_ME.indb 10 2011/06/30 10:47:45

از اینکه سشوار Panasonic را انتخاب کرده اید، متشکریم. لطفاً پیش از استفاده، تمامی دستورالعمل های استفاده را مطالعه کنید.

شناسایی قطعات



A خروجی هوا
B دهانه مخصوص خشک کردن سریع
C ورودی هوا
D دسته
E حلقه آویز
F سیم برق
G کلید اصلی
3: Dry (دمش باد قوی)
2: Set (دمش باد ملایم)
1: Cool (جریان هوای سرد)
0: Off (خاموش)

نکته مهم

لطفاً پیش از استفاده از این سشوار دستورالعمل های ایمنی را مطالعه فرمایید.
دستورالعمل های ایمنی شرح داده شده در این راهنما برای کمك به شما جهت استفاده صحیح و ایمن از این سشوار و همچنین جلوگیری از صدمه دیدن شما و دیگران هستند.
هشدار: رعایت نکردن دستورالعمل های زیر ممکن است باعث آتش سوزی، سوختگی، انفجار، ایجاد اتصال کوتاه یا برق گرفتگی شود.

● شرایط برقی

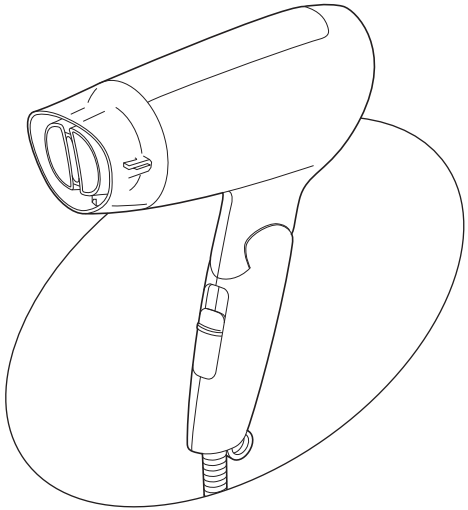
هشدار: این نماد روی سشوار به این معناست که "از این سشوار نزدیك آب استفاده نکنید". از این سشوار نزدیك وان حمام، دوش، لگن دستشویی یا دیگر ظرف های حاوی آب استفاده نکنید.

- دستان خود را روی خروجی هوا قرار ندهید. انجام این کار ممکن است موجب سوختگی شود.
- در صورتی که روزنه های ورودی هوا آسیب دیده است، از دستگاه استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است موجب سوختگی شود.
- از سشوار تنها برای مقاصد در نظر گرفته شده استفاده کنید. از سشوار برای کودکان استفاده نکنید.
- در صورت آسیب دیدن سشوار از آن استفاده نکنید.
- به وسایل الحاقی دست نزنید زیرا این وسایل در حین استفاده و پس از آن داغ می شوند.
- دقت کنید که مو به داخل روزنه های ورودی هوا کشیده نشود.
- وقتی سشوار را به سمت موهای خود می گیرید، مراقب باشید و مطمئن شوید موی شما حداقل 10 سانتیمتر از ورودی هوا فاصله دارد. بی توجهی به این نکته ممکن است سبب شود موهای شما به داخل سشوار کشیده شده و در آن گیر کنند.
- لطفاً فاصله ای به میزان حداقل 3 سانتیمتر را بین خروجی هوا و موی خود رعایت نمایید. بی توجهی به این مسئله ممکن است به سوختن موهای شما منجر گردد.
- از تینر، بنزین یا دیگر حلال ها برای تمیز کردن سشوار استفاده نکنید.
- این سشوار مجهز به یك دستگاه محافظ خودکار در برابر حرارت بیش از حد است. در صورتی که سشوار بیش از حد داغ شود، به حالت باد خنک تغییر خواهد یافت. سشوار را خاموش کرده و دوشاخه آن را از پریز برق جدا کنید. پیش از استفاده مجدد از سشوار اجازه دهید که به مدت چند دقیقه خنك شود. پیش از روشن کردن دوباره سشوار بررسی کنید که کرك و پود، مو و غیره داخل روزنه های ورودی و خروجی هوا نرفته باشد.
- همیشه پس از استفاده و پیش از جدا کردن دوشاخه سشوار از پریز برق، سشوار را خاموش کنید (وضعیت "0"). هنگامی که از سشوار استفاده نمی کنید آن را از پریز برق جدا نمایید. همیشه هنگام جدا کردن دوشاخه از پریز برق، دوشاخه را بگیرید. انجام ندادن این کار ممکن است باعث بروز آتش سوزی و یا سانحه شود.

فارسی

EH-ND21_ME.indb 11 2011/06/30 10:47:45

Panasonic



دفترچه راهنما
تعليمات التشغيل

(خانگی) سشوار

(المنزلي) مجفف الشعر

شماره مدل
رقم الموديل EH-ND21

فارسی 9-11

عربي 6-8

پیش از ك ار با این سشوار، لطفاً این دستورالعمل ها را کاملاً مطالعه نمایید و این دفترچه راهنما را برای استفاده های بعدی نگه دارید.
قبل البدء في تشغيل مجفف الشعر، يرجى قراءة هذه التعليمات بالكامل وحفظ هذا الدليل لاستخدامه مستقبلاً.

Panasonic Electric Works (Thailand) Co., Ltd.
http://panasonic.net

Printed in Thailand
0000000000 X0000-0

Ⓕ EN, AR, PER